

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage

**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen

**Band:** 58 (2019)

**Heft:** 3: Gesamtplanung Umgebung = Planification globale

**Rubrik:** Stadtporträt = Portrait de ville : Brugg

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Stadtporträ<sup>t</sup>

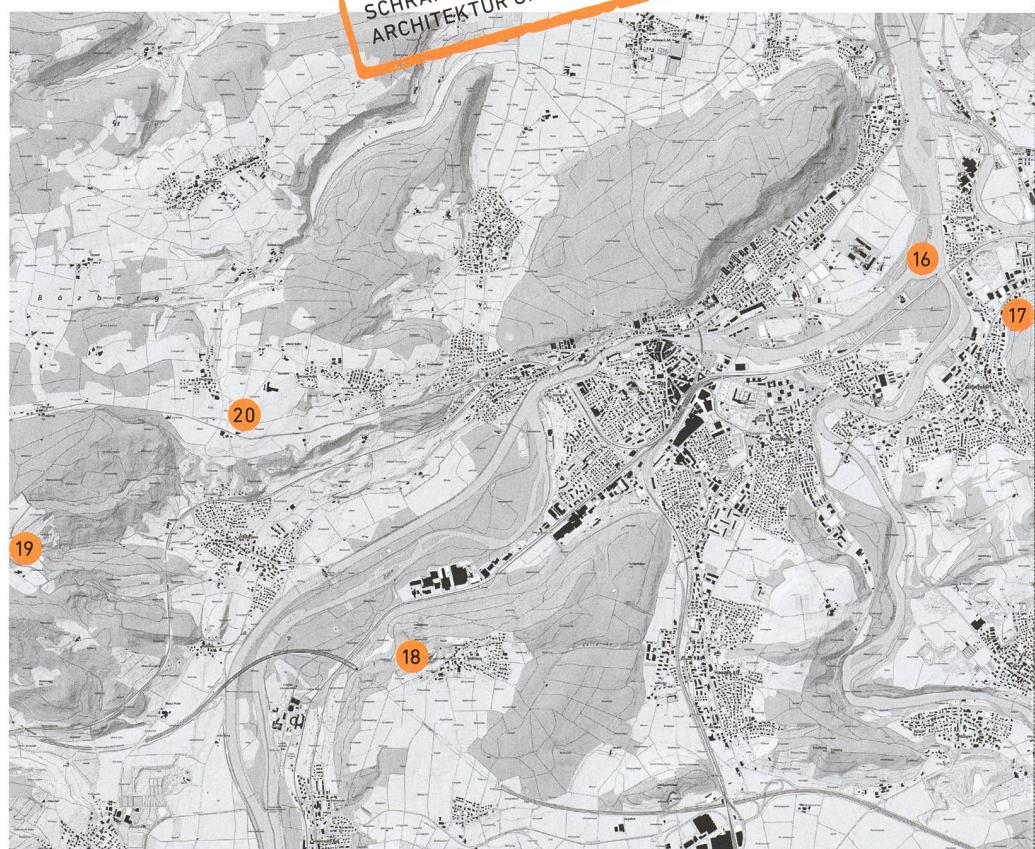
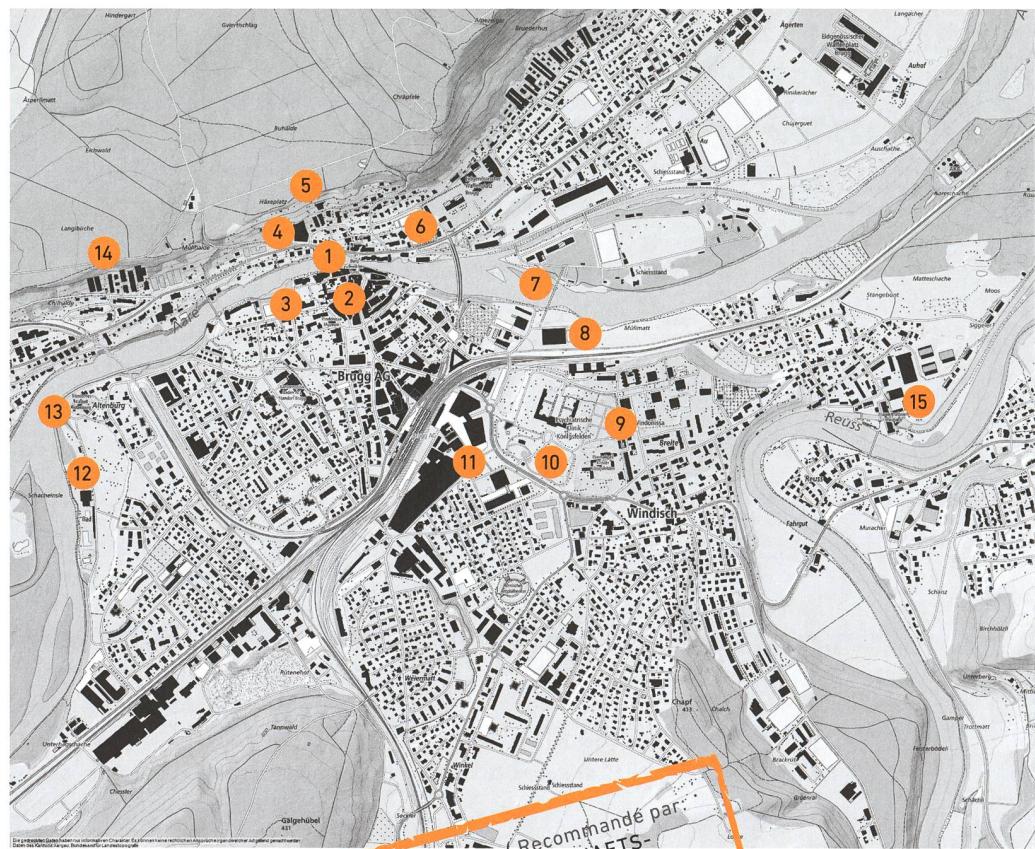
## Portrait de ville

# BRUGG

Brugg und Windisch, eine Kleinstadt und ein grosses Dorf am Jurasüdfuss, oberhalb des Zusammenflusses von Aare, Reuss und Limmat gelegen, sind geschichtsträchtig. Windisch war 500 Jahre lang Standort des römischen Legionslagers Vindonissa und beherbergte bis zu 6000 Legionäre mit Angehörigen sowie eine Zivilsiedlung mit circa 3000 Personen.

Und auch Brugg hat eine bewegte Geschichte: Mit dem nahen Schloss Habsburg und als kurzzeitige Residenzstadt war es der geografische Ursprung der für ganz Europa bedeutsamen Habsburgermonarchie. 309 gründeten die Habsburger hier das Doppelkloster Königsfelden. Heute steht noch die Klosterkirche. Mit der Fachhochschule Nordwestschweiz und dem Paul-Scherrer-Institut ist Brugg-Windisch der wichtigste Bildungs- und Forschungsstandort zwischen Basel, Bern und Zürich.

Brugg et Windisch, une petite ville et un grand village au pied sud du Jura, au confluant de l'Aar, de la Reuss et de la Limmat, sont chargés d'histoire. Windisch a abrité le camp légionnaire romain de Vindonissa 500 ans durant. Ce dernier comptait jusqu'à 6000 légionnaires hébergés chez des familles ainsi qu'une colonie civile d'environ 3000 personnes. Brugg a également une histoire mouvementée: avec le château voisin des Habsbourg et en tant que ville de résidence à court terme, elle était l'origine géographique de la monarchie de Habsbourg, importante pour toute l'Europe. En 309, les Habsbourg y fondent le couvent double de Königsfelden. L'église existe toujours. Avec la Haute école spécialisée du nord-ouest de la Suisse et l'Institut Paul Scherrer, Brugg-Windisch représente le plus important centre de formation et de recherche entre Bâle, Berne et Zurich.



### **1 Aareschlucht bei Brugg:**

Flussdurchbruch ( $15 \times 1400$  Meter) mit senkrechten Felswänden; im Bundesinventar der Landschaften und Naturdenkmäler (BLN) aufgenommenes Naturdenkmal. Hier gründeten die Römer Vindonissa (Windisch) und Brugg. / Percée fluviale ( $15 \times 1400$  mètres) avec des parois rocheuses verticales; monument naturel inscrit à l'inventaire fédéral des paysages, sites et monuments naturels (IFP). C'est là que les Romains ont fondé Vindonissa (Windisch) et Brugg.

### **2 Altstadt von Brugg:**

Erstmals 1064 erwähnte Kleinstadt. Wahrzeichen: Schwarzer Turm. / Petite ville mentionnée pour la première fois en 1064. Son symbole: la Tour Noire.

### **3 Stapfer-Schulhaus, 1909–1910:**

Von Albert Froelich (1876–1953) erbautes Schulhaus. Umbau 2015–2018, Liechti Graf Zumsteg Architekten, Brugg und David & Von Arx Landschaftsarchitektur, Solothurn. / Établissement scolaire construit par Albert Froelich (1876–1953). Rénovation en 2015–2018, Liechti Graf Zumsteg Architekten, Brugg et David & Von Arx Landschaftsarchitektur, Soleure.

### **4 Terrassenhäuser «Herrenmatt»:**

Die monolithische Grossform wächst wie eine geologische Formation aus dem Bruggerberg. Ken Architekten, Zürich, 2013. / La grande forme monolithique croît à partir du Bruggerberg comme une formation géologique. Ken Architekten, Zurich, 2013.

### **5 Aussichtspunkt Hexenplatz:**

Blick auf Brugg, Windisch und in die Ostschweizer Alpen. / Vue sur Brugg, Windisch et les Alpes orientales.

### **6 Tanzlinde:** Der Schützenpavillon wurde als selbsttragende Konstruktion um eine Tanzlinde herum gebaut. / Le Schützenpavillon a été construit comme une construction autoportante autour d'un «Tanzlinde» (tilleul de la danse).

### **7 Aaresteg Mülimatt:**

Mehrfeldrige Spannbandbrücke für Fuss- und Veloverkehr über die Aare. Mit 183 Metern längste in Stahl-Beton-Verbundbauweise erstellte Brücke der Schweiz. Conzett Bronzini Partner AG Chur und Schweingruber Zulauf Landschaftsarchitekten (heute: Studio Vulkan), Zürich, 2005–2010. / Pont caténaire à travées multiples à destination des piétons et des cyclistes sur l'Aar. Avec ses 183 mètres, c'est le plus long pont composite acier-béton de Suisse. Conzett Bronzini Partner AG, Coire, et Schweingruber Zulauf Landschaftsarchitekten (aujourd'hui: Studio Vulkan), Zurich, 2005–2010.

### **8 Sportausbildungszentrum Mülimatt:**

Das als «Nur Dach» konzipierte Gebäude mit drei Turnhallen ist stützenfrei ( $55 \times 80 \times 8.55$  Meter). Besonderheit: Faltung in Stützen und Dach. Studio Vacchini Architetti Locarno und Studio Bürgi Landschaftsarchitektur, Camorino, 2008–2010. / Le bâtiment conçu comme un toit seulement avec trois salles de gymnastique ne comprend pas de colonnes ( $55 \times 80 \times 8,55$  mètres). Studio Vacchini Architetti, Locarno, et Studio Bürgi, Camorino, 2008–2010.

### **9 Legionärspfad / Vindonissa Museum:**

Vor 2000 Jahren kulturelles und wirtschaftliches Zentrum im Schweizerischen Mittelland. / Centre culturel et économique dans le Mittelland suisse il y a 2000 ans.

### **10 Königsfelden:** 1309 von den Habsburgern gegründet; seit 1868 Standort einer psychiatrischen Klinik. Glasmalereien der Klosterkirche gehören zu bedeutendsten Europas. Denkmalgeschützter Park mit altem Baumbestand. / Couvent fondé en 1309 par les Habsbourg; depuis 1868, siège d'une clinique psychiatrique. Les peintures sur verre de l'église comptent parmi les plus importantes d'Europe. Parc classé avec vieux arbres.

### **11 Fachhochschule Nordwestschweiz FHNW, Hallerbauten und Campus:**

Denkmalgeschützte Gebäude, früher «Höhere Technische Lehranstalt HTL», Baujahr 1962; Architekt: Fritz Haller. Kulturgut von nationaler Bedeutung; Stil: Solothurner Schule. Sanierungen 2003 und 2009. Campustreppen: Bauzeit 2013, David Bosshard Landschaftsarchitekten, Bern; Campusgebäude: Büro B Architekten, Bern; Campusfreiflächen: David Bosshard Landschaftsarchitekten, Bern. / Bâtiment classé, anciennement «Höhere Technische Lehranstalt HTL», construit en 1962 (architecte: Fritz Haller). Rénovation entre 2003 et 2009. Bâtiment du campus: Büro B Architekten, Berne; espaces verts: David Bosshard Landschaftsarchitekten, Berne.

### **12 Frei- und Hallenbad Brugg, 1981:**

Auf vier Punkten gelagerte, freitragende Betonschale ( $35 \times 35$  Meter). Architekten Gross und Hermann, Brugg, Ingenieure für Eisenbeton- schale H. Isler, Burgdorf. / Coque de béton autoportante, soutenue sur quatre points ( $35 \times 35$  mètres). Architectes Gross et Hermann, Brugg; ingénieur pour la coque H. Isler, Burgdorf.

### **13 Altrömisches Kastell Altenburg:**

Kleine Befestigung mit zum Teil noch sichtbarer Ringmauer; heute Jugendherberge. / Petite fortification avec un mur d'enceinte en partie encore visible; aujourd'hui, une auberge de jeunesse.

### **14 Terrassenhäuser Mühlehalde, Umiken:**

In drei Etappen (1963–1971); Architekt: Hans Ulrich Scherer gebaute «gestapelte Rebhäuser» als Antwort gegen die Zersiedelung. Urtyp der Terrassenhäuser in der Schweiz. / En trois étapes (de 1963 à 1971; architecte: Hans Ulrich Scherer), des «maisons de vignerons empilées» sont construites en réponse à l'étalement urbain: modèles des maisons en terrasse de Suisse.

### **15 Areal Kunz Spinnerei:**

1827 gegründet, dank Wasserkraft florierendes Spinnereigewerbe in Windisch. Um 1900 das grösste Industrieareal der Schweiz mit circa 1500 Beschäftigten; heute Industriedenkmal (Kulturgüter nationaler Bedeutung) mit Wohnungen. / Fondée en 1827, la filature de Windisch a prospéré grâce à l'énergie hydraulique. Vers 1900, la plus grande zone industrielle de Suisse avec environ 1500 employés; aujourd'hui, un monument industriel (d'importance nationale) avec des appartements.

### **16 Wasserschloss:** Naturlandschaft beim Zusammenfluss von Aare, Reuss und Limmat.

Die Auenlandschaft ist von nationaler Bedeutung und im BLN als wichtige Schweizer Landschaft aufgeführt. / Paysage naturel au confluent de l'Aar, de la Reuss et de la Limmat. Cette zone alluviale est inscrite à l'IFP.

### **17 Aussichtspunkt Gebenstorfer Horn:**

Aussicht auf Zusammenfluss von Aare, Reuss und Limmat; Jura, unteres Aaretal, Schwarzwald und die Lägern. / Vue sur le confluent de l'Aar, de la Reuss et de la Limmat, le Jura, la vallée inférieure de l'Aar, la Forêt Noire et le Lägern.

### **18 Schloss Habsburg:** Stammburg der Habsburger und deren Wohnsitz vor Wegzug nach Wien. Erbaut um 1020/1030–1300. Seit 1948 unter kantonalem Denkmalschutz. Heute: Restaurant und Museum über Burggeschichte. / Le château des Habsbourg et leur résidence avant leur installation à Vienne. Construit vers 1020/1030–1300. Aujourd'hui, restaurant et musée autour du site.

### **19 Linde von Linn:** 25 Meter hohe, circa 800 Jahre alte Sommerlinde mit 1 Meter Stammumfang. Sie gilt als der mächtigste Baum im Aargau. / Tilleul à grandes feuilles de 25 mètres de haut, environ 800 ans d'âge, avec un tronc d'un mètre de circonférence. Il est considéré comme l'arbre le plus puissant d'Argovie.

### **20 Aussichtspunkt Vier Linden Bözberg:**

Aussicht über das Aaretal bis in die Ostschweizer Alpen. / Vue sur la vallée de l'Aar et les Alpes orientales.